

# ***Home Theater System***

---

Manual de instruções

***HT-K250***

## ADVERTÊNCIA

### Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.



Não jogue fora as pilhas com o lixo doméstico geral. Encaminhe-as devidamente como lixo químico.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Este sistema incorpora Dolby\* Digital e Pro Logic Surround, e também o Sistema DTS\*\* Digital Surround.

\* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

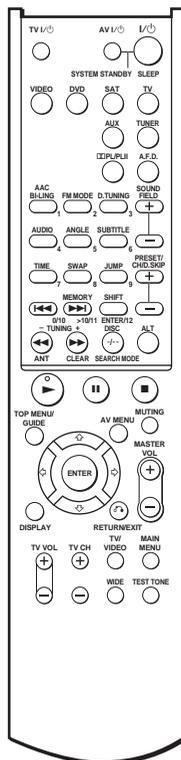
\*\* “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas registadas de Digital Theater Systems, Inc.

## Acerca deste manual

As instruções contidas neste manual descrevem os controlos no telecomando.

Os controlos no centro de comando também podem ser utilizados, desde que possuam nomes iguais ou similares aos do telecomando.

Quanto à localização das teclas do telecomando, consulte “Utilização do telecomando fornecido para controlar um outro componente” na página 24.



# Índice

## Preparativos

1: Desempacotamento .....	4
2: Ligação do centro de comando e do altifalante de graves auxiliar .....	5
3: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital .....	6
4: Ligação de componentes de vídeo .....	8
5: Ligação das antenas .....	9
6: Posicionamento dos altifalantes .....	10
7: Ligação dos altifalantes .....	11
8: Encaixe do suporte .....	13
9: Ligação do cabo de alimentação CA .....	14
Verificação das ligações e configurações .....	15

## Audição do som dos componentes ligados

Seleção do componente .....	16
Acerca das indicações no mostrador .....	17
Recepção de transmissões FM/AM .....	18
Programação das estações de rádio .....	19

## Desfruto do Som Perimétrico

Seleção de um campo acústico .....	21
------------------------------------	----

## Outras operações/definições

Utilização do temporizador de repouso .....	24
Utilização do telecomando fornecido para controlar um outro componente .....	24
Alteração da predefinição de fábrica de uma tecla de função do telecomando .....	27
Configuração dos altifalantes .....	27
Personalização dos campos acústicos ...	29

## Informações adicionais

Precauções .....	31
Guia para solução de problemas .....	32
Especificações .....	33
Glossário .....	34
Lista de localização das teclas e páginas de referência .....	36
Índice remissivo .....	38

## Preparativos

# 1: Desempacotamento

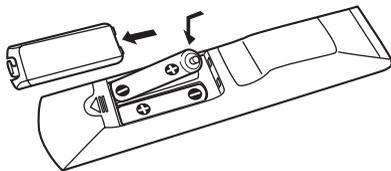
Verifique se os itens a seguir foram fornecidos:

- Centro de comando (1)
  - Altifalante de graves auxiliar (1)
  - Micro-altifalantes satélites (5)
  - Suporte para centro de comando e parafuso (1 de cada)
  - Telecomando (1)
  - Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
  - Cabos de altifalante (longos) (2)
  - Cabos de altifalante (curtos) (3)
  - Cabo do sistema (1)
  - Cabo digital óptico (1)
  - Antena filiforme FM (1)
  - Antena de quadro AM (1)
  - Calços para altifalantes (20)
  - Adesivo de altifalante (1)
  - Adaptador de altifalante para instalação em parede e parafuso (5 de cada)
  - Este manual de instruções (1)
  - Guia de instalação dos altifalantes (1)
- Não utilize uma pilha nova misturada com uma velha.
  - Não exponha o sensor remoto do centro de comando directamente à luz solar ou aos dispositivos de iluminação. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.
  - Caso não pretenda utilizar o telecomando por um intervalo de tempo prolongado, remova as pilhas para evitar possíveis avarias decorrentes de fugas de electrólitos das pilhas e posteriores corrosões.
  - Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar quaisquer ligações.
  - Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar zumbidos e interferências.

---

## Inserção de pilhas no telecomando

Insira 2 pilhas R6 (tamanho AA) com os pólos + e – orientados correctamente no compartimento de pilhas.



### Observação

Sob condições normais, as pilhas devem durar aproximadamente 6 meses. Quando o telecomando não operar mais o centro de comando, substitua ambas as pilhas por outras novas.

### Notas

- Não deixe o telecomando num local extremamente quente ou húmido.

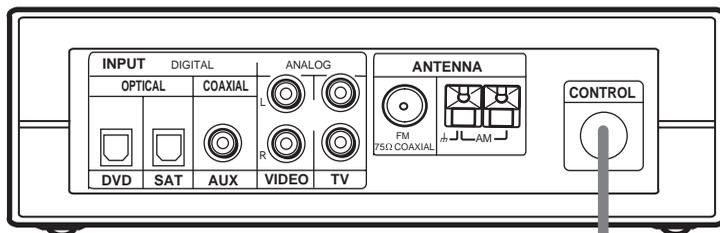
## 2: Ligação do centro de comando e do altifalante de graves auxiliar

### Cabos requeridos

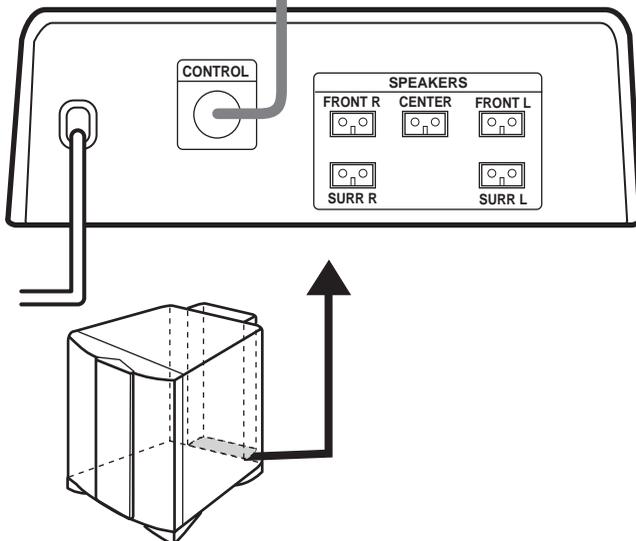
Cabo do sistema (fornecido)



Centro de comando



Altifalante de graves auxiliar



### Nota

**Certifique-se de desligar o cabo de alimentação CA antes de ligar ou desligar o cabo do sistema.**

Caso desligue o cabo do sistema com o cabo de alimentação ligado, o sistema poderá não se activar. Neste caso, desligue o cabo de alimentação CA, volte a ligar o cabo do sistema e, então, ligue novamente o cabo de alimentação CA e reative o sistema.

## 3: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital

Ligue as tomadas de saída de áudio digital do seu leitor de DVDs ou outro componente (“Play Station 2”, leitor de CDs, deck de MDs, sintonizador por satélite, etc.) às tomadas de entrada de áudio digital do centro de comando para trazer o som perimétrico de multicanais de uma sala de cinema para dentro de sua morada.

Ligue as tomadas de saída de vídeo do seu leitor de DVDs ou “Play Station 2” às tomadas de entrada de vídeo do seu televisor.

### Nota

Não é possível introduzir o sinal de vídeo neste sistema. Quando for ligar componentes de vídeo (videogravador, televisor, etc.), ligue a tomada de saída de vídeo do componente de vídeo à tomada de entrada de vídeo do seu televisor.

### Cabos requeridos

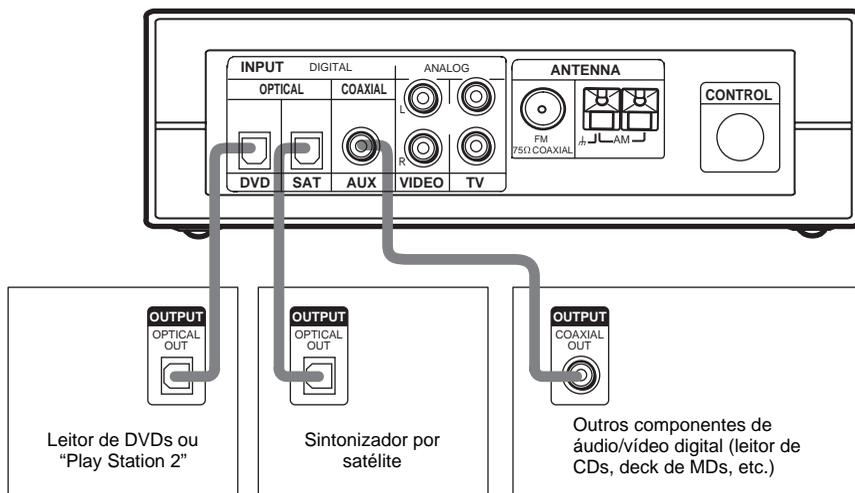
#### Cabo digital óptico (fornecido)



#### Cabo digital coaxial (não fornecido)



#### Centro de comando



### Observação

As tomadas de entrada digital são compatíveis com frequências de amostragem de 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.

## Configuração para utilizar Sony leitor de DVDs ou “Play Station 2”

Quando for ligado o leitor de DVDs ou “Play Station 2” conforme mostrado na página anterior, execute os ajustes a seguir em cada componente. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com cada componente.

### Leitor de DVDs

- 1** Seleccione “AUDIO SETUP” no mostrador de configuração.
- 2** Defina “AUDIO DRC” como “WIDE RANGE”.
- 3** Defina “DIGITAL OUT” como “ON”.
- 4** Defina “DOLBY DIGITAL” como “DOLBY DIGITAL”.
- 5** Defina “DTS” como “ON”.

### “Play Station 2”

- 1** Seleccione “AUDIO SETTING” no mostrador de configuração.
- 2** Seleccione “AUDIO DIGITAL OUTPUT”.
- 3** Defina “OPTICAL DIGITAL OUTPUT” como “ON”.
- 4** Defina “DOLBY DIGITAL” como “ON”.
- 5** Defina “DTS” como “ON”.

“Play Station 2” é uma marca comercial de Sony Computer Entertainment.

## 4: Ligação de componentes de vídeo

### Cabos requeridos

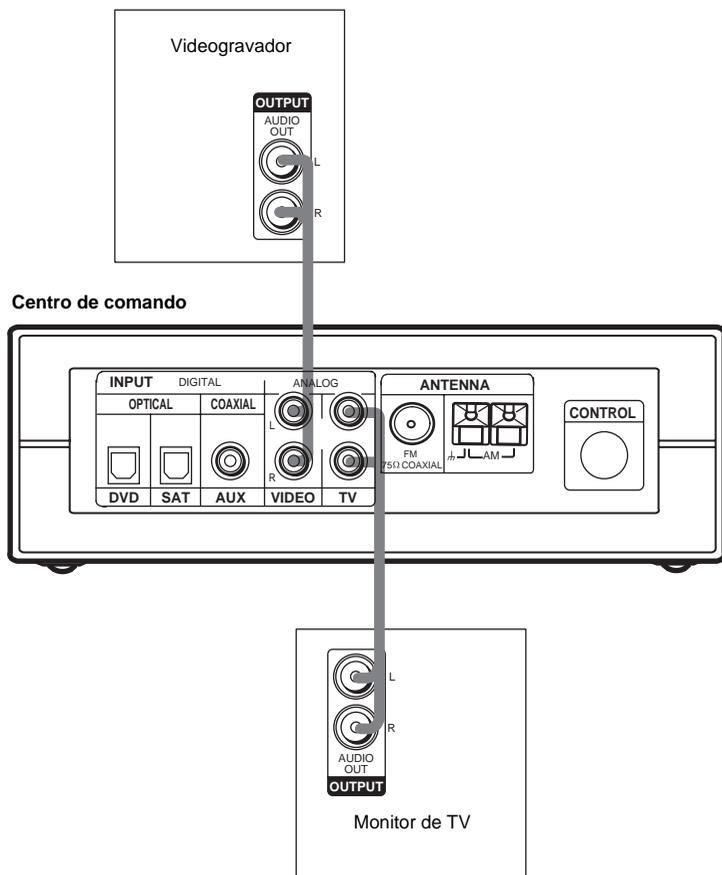
#### Cabo de áudio (venda avulsa)

Ao ligar um cabo, certifique-se de combinar os pinos codificados por cores com as tomadas correspondentes nos componentes; branco (esquerdo) com branco e vermelho (direito) com vermelho.

#### Nota

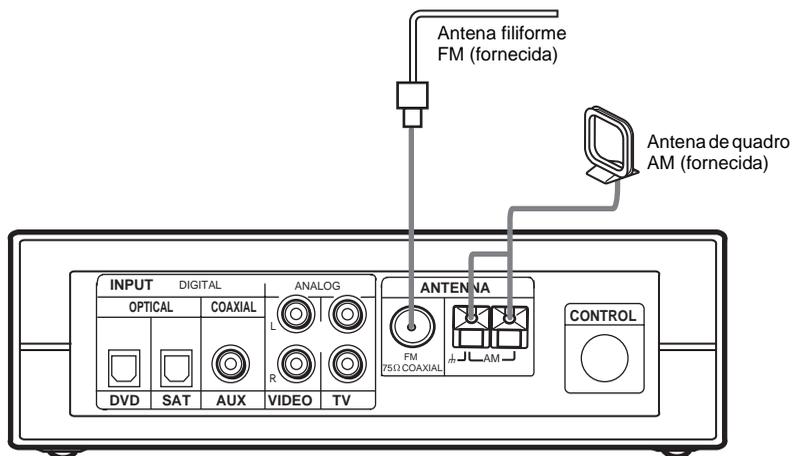
Não é possível introduzir o sinal de vídeo neste sistema. Quando for ligar componentes de vídeo (videogravador, televisor, etc.), ligue a tomada de saída de vídeo do componente de vídeo à tomada de entrada de vídeo do seu televisor.

Branco (L) (esquerdo)  
Vermelho (R) (direito)



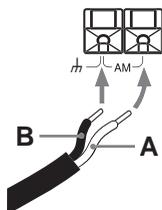
## 5: Ligação das antenas

Ligue a antena de quadro AM e a antena filiforme FM fornecidas.



### Notas acerca das ligações de antena

- Para evitar a captação de ruídos, mantenha a antena de quadro AM distante do receptor e de outros componentes.
- Certifique-se de estender completamente a antena filiforme FM.
- Após a ligação da antena filiforme FM, mantenha-a na posição mais horizontal possível.
- Quando for ligar a antena AM fornecida ao componente, ligue o cabo preto (B) à tomada h, e o cabo branco (A) à outra tomada.

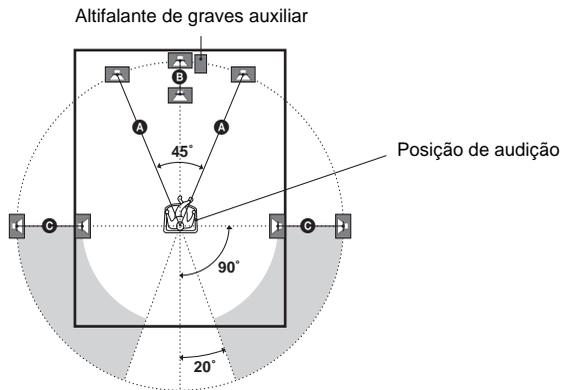


## 6: Posicionamento dos altifalantes

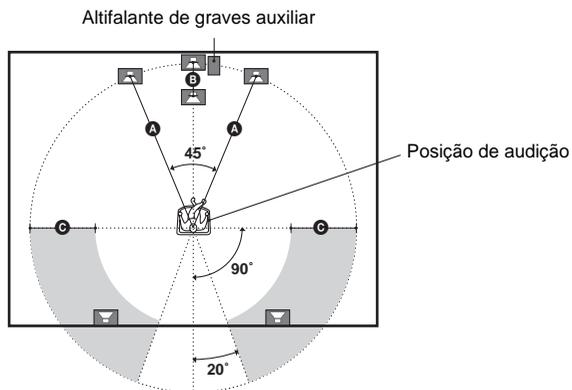
Para desfrutar plenamente do som perimétrico, configure os seus altifalantes conforme a descrição abaixo.

- Posicione o altifalante frontal num local que dista de 1 a 7 metros da posição de audição (A).
- É possível desfrutar de um efeito acústico de qualidade superior, caso desloque a posição do altifalante central de uma distância igual à dos altifalantes frontais (A) para uma distância 1,5 metros mais próxima da sua posição de audição (B).
- É possível desfrutar de um efeito acústico de qualidade superior, caso desloque a posição dos altifalantes perimétricos de uma distância igual à dos altifalantes frontais (A) para uma distância 4,5 metros mais próxima da sua posição de audição (C).
- Posicione o altifalante auxiliar de graves à uma mesma distância da posição de audição que o altifalante frontal (esquerdo ou direito).

Quando for posicionar os altifalantes perimétricos nas laterais da sua posição de audição



Quando for posicionar os altifalantes perimétricos atrás da sua posição de audição



### Nota

Não posicione o altifalante central e os altifalantes perimétricos mais distantes da posição de audição que os altifalantes frontais.

## 7: Ligação dos altifalantes

Certifique-se de posicionar os altifalantes antes de efectuar as ligações.

### Acerca do altifalante de graves auxiliar

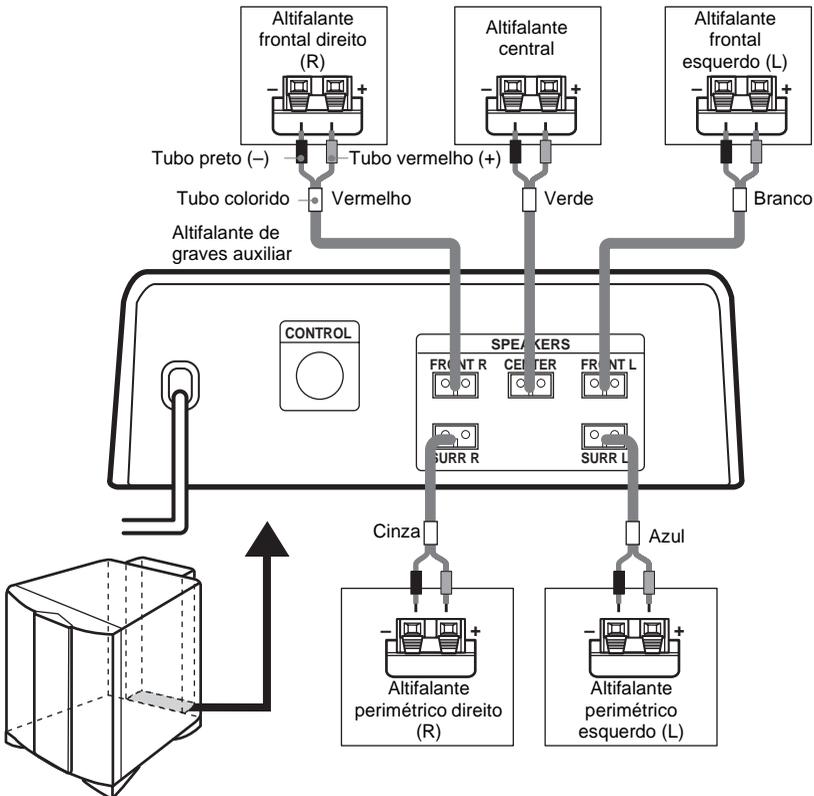
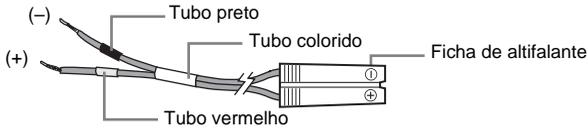
Ligue os cabos de altifalante combinando por cores as fichas e as tomadas dos altifalantes.

### Acerca dos altifalantes satélites

Cole os adesivos para altifalante fornecidos (“FRONTAL L” etc., 5 cores) nos altifalantes satélites e ligue os cabos de altifalante observando a correspondência de cores dos adesivos para altifalante e os tubos coloridos nos cabos de altifalante.

### Cabos de altifalante (fornecido)

Ligue o cabo com um tubo preto à tomada (-).



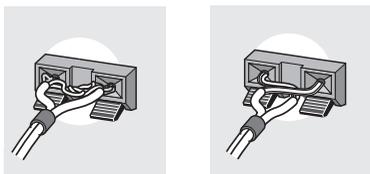
continua...

## Para evitar o curto-circuito dos altifalantes

O curto-circuito pode avariar os altifalantes e causar um mau funcionamento.

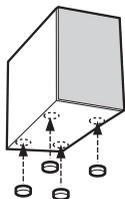
**Certifique-se de que as extremidades desencapadas de cada cabo de altifalante não toquem na extremidade desencapada de outro cabo de altifalante.**

### Exemplos de condições insatisfatórias do cabo de altifalante



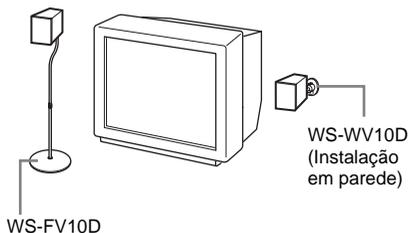
## Estabilização dos altifalantes

Para evitar vibrações ou movimentos dos altifalantes durante a audição, encaixe os calços fornecidos na base das colunas de altifalantes. Caso esteja a utilizar o suporte de altifalante (venda avulsa), não é necessário encaixar os calços.



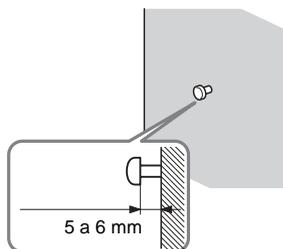
## Utilização do suporte de altifalante (venda avulsa)

Quando for utilizar um suporte de altifalante de venda avulsa (WS-FV10D, WS-WV10D), poderá configurar facilmente a disposição do seu altifalante.

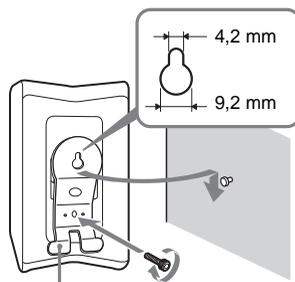


## Instalação dos altifalantes satélites na parede

Aperte os parafusos (venda avulsa) na parede. Os parafusos devem ficar exteriorizados de 5 a 6 mm.



Fixe o adaptador de altifalante para instalação em parede (fornecido) com o parafuso (fornecido) e, então, pendure os altifalantes satélites nos parafusos.



adaptador de altifalante para instalação em parede

### Notas

- Utilize os parafusos que correspondam ao material e à resistência da parede.
- Instale os altifalantes satélites numa parede vertical e plana onde reforço tenha sido aplicado. Não instale os altifalantes satélites, caso a parede não seja vertical, plana ou resistente o suficiente.

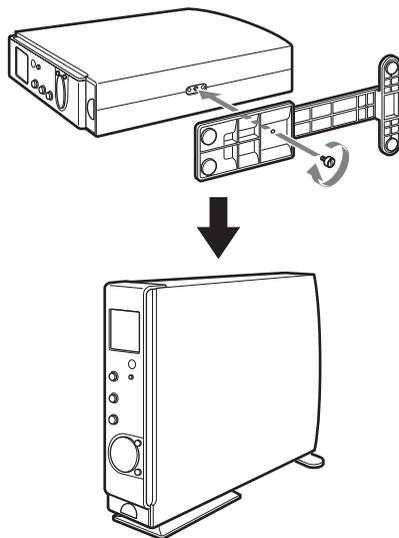
- Consulte uma loja de parafusos ou técnico de instalação quanto ao material da parede ou parafusos a serem utilizados.
- Sony estará isenta de quaisquer responsabilidades no que se refere a acidentes ou avarias decorrentes de uma instalação inadequada, uma parede de baixa durabilidade, utilização incorrecta de parafusos, calamidades naturais, etc.

## 8: Encaixe do suporte

Pode-se utilizar o centro de comando em posição vertical ou horizontal. Quando for utilizá-lo numa posição vertical, certifique-se de encaixar o suporte para centro de comando fornecido. Ademais, pode-se alterar a disposição do item no mostrador de acordo com a disposição do centro de comando (página 18).

### Utilização do centro de comando na posição vertical

Fixe o suporte no orifício de parafuso na parte lateral do centro de comando utilizando o parafuso fornecido.



#### Notas

- Certifique-se de encaixar o suporte quando for utilizar o centro de comando na posição vertical.
- Utilize somente o suporte fornecido quando for utilizar o centro de comando numa posição vertical. Não encaixe o suporte quando for utilizar o centro de comando em posição horizontal.
- Para mover o centro de comando, segure o próprio centro de comando. Caso segure pelo suporte, este poderá se quebrar.
- Não utilize o centro de comando numa posição vertical sem encaixar o suporte. Caso não encaixe o

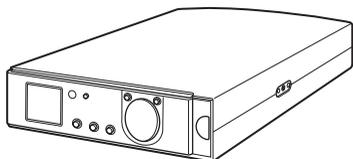
continua...

suporte, o centro de comando ficará instável e poderá cair.

- Certifique-se de manter os parafusos fora do alcance de crianças.

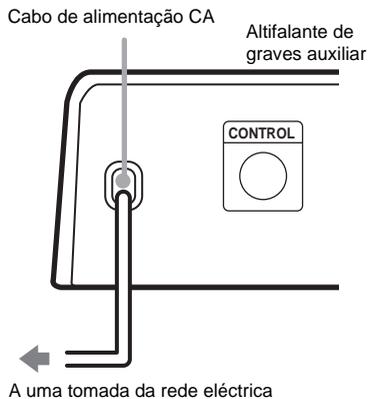
## Utilização do centro de comando em posição horizontal

Coloque o centro de comando deitado sobre uma superfície nivelada.



## 9: Ligação do cabo de alimentação CA

Após ligar os componentes, ligue o cabo de alimentação CA do altifalante de graves auxiliar a uma tomada de parede.

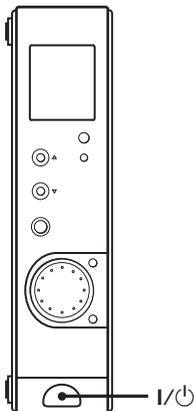


## Verificação das ligações e configurações

### Execução das operações de configuração inicial

Antes de utilizar o sistema pela primeira vez, inicialize-o mediante a execução do procedimento a seguir.

Este procedimento também pode ser utilizado para retornar os parâmetros ajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.



**1** Carregue em I/⏻ para activar o sistema.

**2** Mantenha premida I/⏻ até que “INITIAL” apareça no mostrador.

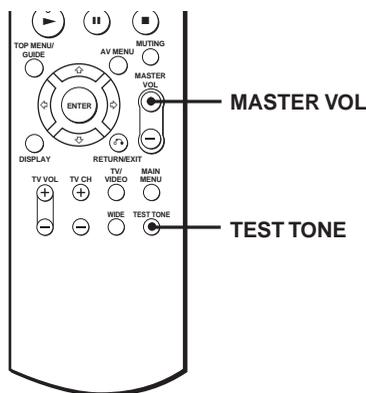
O nome da entrada corrente aparece.

Os itens a seguir serão reajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.

- Todos os parâmetros nos menus SET UP, LEVEL e EFFECT.
- O campo acústico memorizado para cada entrada.
- Todas as estações programadas.

Ademais, o volume está ajustado no nível mínimo (MIN).

## Confirmação de que o som sai de todos os altifalantes



**1** Carregue em MASTER VOL +.

(Nível de volume óptimo: Entre 20–30.)

**2** Carregue em TEST TONE.

Poderá escutar o sinal de teste a partir de cada altifalante sequencialmente.

Frontal (esquerdo) → Central → Frontal (direito) → Perimétrico (direito) → Perimétrico (esquerdo) → Altifalante de graves auxiliar

Durante a saída do sinal de teste, se nenhum som for emanado pelos altifalantes ou se o sinal de teste for emitido a partir de um altifalante cujo nome não estiver indicado no mostrador, significa que há um curto-circuito ou a ligação está incorrecta. Neste caso, verifique novamente a ligação dos altifalantes.

**3** Carregue novamente em TEST TONE para desactivar o sinal de teste.

## Audição do som dos componentes ligados

### Seleccção do componente

Podem-se seleccionar somente componentes Sony.

#### 1 Prima uma das teclas de função.

Quando utilizar o centro de comando, carregue em INPUT SELECTOR repetidamente.

Para seleccionar	Carregue em
Leitor de DVDs ou "Play Station 2"	DVD
Sintonizador por satélite	SAT
Um componente de áudio/vídeo (leitor de CDs, deck de MDs, etc.)	AUX
Videogravador	VIDEO
Televisor	TV
Sintonizador	TUNER

#### 2 Ligue a alimentação do componente e inicie a sua reprodução.

Caso seleccione um componente que também esteja ligado ao televisor (tal como videogravador ou leitor de DVDs), ligue a alimentação do televisor e ajuste a entrada de vídeo do televisor correspondente ao componente seleccionado.

#### 3 Carregue em MASTER VOL +/- para regular o volume.

Quando estiver a utilizar o centro de comando, rode VOL/PRESET TUNING.

#### Para cortar o som

Carregue em MUTING.

## Reprodução de um DVD no leitor de DVDs ligado (venda avulsa)

Caso ligue um leitor de DVDs ou "Play Station 2" e um televisor, poderá desfrutar de DVDs.

#### 1 Carregue em DVD.

#### 2 Seleccione a entrada de vídeo para o seu televisor.

Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor.

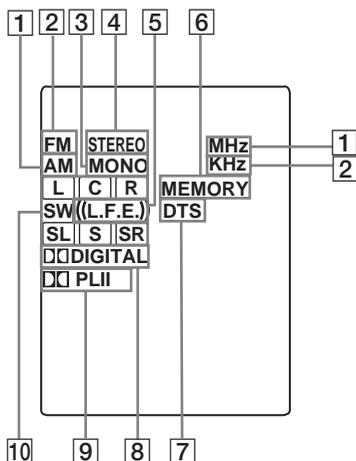
#### 3 Coloque um DVD no seu leitor de DVDs ou "Play Station 2".

#### 4 Inicie a reprodução do DVD.

## Acerca das indicações no mostrador

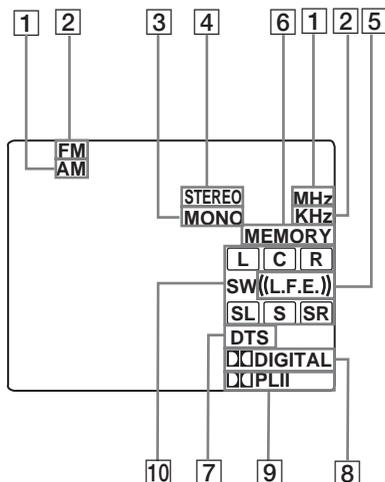
Pode-se alterar a disposição do item no mostrador de acordo com a disposição do centro de comando (página 18).

### Mostrador vertical



- 1 **AM:** Acende-se quando uma estação AM é sintonizada.
- 2 **FM:** Acende-se quando uma estação FM é sintonizada.
- 3 **MONO:** Acende-se quando da recepção de uma estação FM no modo monofônico.
- 4 **STEREO:** Acende-se quando da recepção de uma estação FM no modo estéreo.
- 5 **((L.F.E.)) :** Acende-se quando o disco em reprodução contém o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) e quando o som do sinal do canal LFE está correntemente em reprodução.
- 6 **MEMORY:** Acende-se quando da programação de estações de rádio.
- 7 **DTS:** Acende-se quando o sistema está a decodificar sinais DTS.
- 8  **DIGITAL:** Acende-se quando o sistema está a decodificar sinais Dolby Digital.
- 9  **PL (II):** Acende-se quando o sistema aplica processamento Pro Logic ou Pro Logic (II).

### Mostrador horizontal



- 10 **Indicadores do canal de reprodução:** As letras acendem-se para indicar os canais em reprodução.

L (Altifalante frontal esquerdo), R (Altifalante frontal direito), C (Altifalante central (monofônico)), SL (Altifalante perimétrico esquerdo), SR (Altifalante perimétrico direito), S (Altifalantes perimétricos (componentes monofônicos ou perimétricos obtidos através do processamento Pro Logic)), SW (Altifalante de graves auxiliar)

Os quadros ao redor das letras acendem-se para indicar os altifalantes utilizados para a reprodução dos canais.

#### Exemplo:

Formato de gravação (Frontal/Perimétrico):  
3/2

Campo acústico: A.F.D. AUTO.



---

## Comutação do mostrador (vertical/horizontal)

Pode-se comutar o mostrador conforme segue, de acordo com o posicionamento do centro de comando (página 13).

### Carregue em DISPLAY POSITION repetidamente.

Cada vez que se preme esta tecla, a disposição do mostrador se altera.

## Recepção de transmissões FM/AM

É possível receber transmissões em FM/AM com o sintonizador deste sistema. Antes de recepcionar transmissões, certifique-se de ter ligado as antenas FM e AM ao receptor (página 9).

### Observação

É possível sintonizar a estação em passos de 50 kHz para a banda FM, e em passos de 9 kHz para a banda AM.

---

## Sintonização manual

Utilize as teclas numéricas no telecomando para introduzir a frequência da estação.

### 1 Carregue em TUNER.

Também será possível utilizar INPUT SELECTOR no centro de comando.

### 2 Carregue em TUNER repetidamente para seleccionar a banda FM ou AM.

### 3 Carregue em D.TUNING.

A tecla ALT acende-se.

### 4 Prima as teclas numéricas para introduzir a frequência da estação.

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

Carregue em 1 → 0 → 2 → 5 → 0.

Exemplo 2: AM 1.350 kHz

Carregue em 1 → 3 → 5 → 0.

Caso tenha sintonizado uma estação AM, ajuste a direcção da antena de quadro AM para obter uma óptima recepção.

### Caso não seja possível sintonizar uma estação e os números introduzidos cintilem

Certifique-se de ter introduzido a frequência correcta. Em caso negativo, carregue em ALT para desactivar o mostrador e, então, repita os passos 3 e 4 novamente. Caso os números introduzidos ainda cintilem, a frequência não é utilizada na sua região.

### Observações

- Caso não lembre mais qual a frequência precisa, carregue em TUNING + ou TUNING – após introduzir o valor próximo à frequência desejada. O receptor sintoniza automaticamente a estação desejada. Se a frequência parecer mais alta que o valor introduzido, carregue em TUNING + e, se a frequência parecer mais baixa que o valor introduzido, carregue em TUNING –.
- Caso “STEREO” cintile no mostrador e a recepção estereofónica de FM seja deficiente, carregue em FM MODE para seleccionar “MONO”. Não se poderá desfrutar do efeito estéreo, mas o som será menos distorcido.

### Nota

Caso “STEREO” não apareça de maneira nenhuma, quando uma transmissão de FM é recebida normalmente, carregue em FM MODE para activar a indicação “STEREO”.

## Sintonização automática

Caso não saiba a frequência da estação que deseja sintonizar, poderá deixar que o receptor explore todas as estações disponíveis na sua área.

### 1 Carregue em TUNER.

Também será possível utilizar INPUT SELECTOR no centro de comando.

### 2 Carregue em TUNER repetidamente para seleccionar a banda FM ou AM.

### 3 Carregue em TUNING + ou TUNING –.

Prima TUNING + para explorar estações de baixo para cima; prima TUNING – para explorar de cima para baixo.

O receptor pára a exploração sempre que uma estação é recebida.

### 4 Para continuar a exploração, carregue em TUNING + ou TUNING – novamente.

## Se a recepção estéreo de FM estiver insatisfatória

Carregue em FM MODE para seleccionar o modo monofónico.

Se “STEREO” cintilar no mostrador e a recepção estéreo de FM estiver insatisfatória, o som será menos distorcido no modo monofónico.

## Programação das estações de rádio

É possível programar até 30 estações FM ou AM.

Pode-se sintonizar qualquer das estações programadas directamente.

## Programação de estações de rádio

### 1 Carregue em TUNER.

Também será possível utilizar INPUT SELECTOR no centro de comando.

### 2 Sintonize a estação que deseja programar através da Sintonização manual (página 18) ou da Sintonização automática (página 19).

### 3 Carregue em MEMORY.

A tecla ALT acende-se.

“MEMORY” aparece no mostrador por alguns segundos. Execute o passo 4 antes que se apague.

### 4 Carregue em SHIFT para seleccionar a página de memória (A, B ou C) e carregue nas teclas numéricas para seleccionar um número de memória.

A estação é armazenada no número de memória.

Se “MEMORY” se apagar antes de ter carregado no número de memória, comece novamente a partir do passo 3.

### 5 Repita os passos de 2 a 4 para programar uma outra estação.

## Sintonização de estações programadas

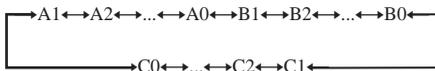
### Acerca do centro de comando

#### 1 Carregue em VOL/PRESET TUNING.

O número de memória cintila.

#### 2 Rode VOL/PRESET TUNING para seleccionar o número de memória.

Cada vez que rodar VOL/PRESET TUNING, o receptor irá sintonizar uma estação programada por vez, na ordem e direcção correspondentes, conforme segue:



### **No telecomando**

- 1 Carregue em TUNER.
- 2 Carregue em PRESET/CH/D.SKIP + ou PRESET/CH/D.SKIP – para seleccionar o número de memória.

### **Sintonização directa mediante entrada do número de memória**

- 1 Carregue em TUNER.
- 2 Carregue em ALT.  
“ALT” aparece no mostrador.
- 3 Carregue em SHIFT para seleccionar a página de memória (A, B ou C) e prima as teclas numéricas para seleccionar um número de memória.

### Seleção de um campo acústico

Podemos desfrutar das vantagens do som perimétrico mediante a simples seleção de um dos campos acústicos preprogramados do sistema. Tais campos acústicos trazem o som potente e excitante das salas de cinema e salões de concerto para a sua morada.

**Carregue em SOUND FIELD +/- repetidamente para seleccionar o campo acústico de sua preferência.**

O campo acústico seleccionado aparece no mostrador.

Lista de campos acústicos	Indicação
A.F.D. AUTO	AFD AUTO
A.F.D. Pro Logic	DOLBY PL
A.F.D. PL II MOVIE	PLII MOV
A.F.D. PL II MUSIC	PLII MUS
CINEMA STUDIO EX A <b>DCS</b>	C.S.EX A
CINEMA STUDIO EX B <b>DCS</b>	C.S.EX B
CINEMA STUDIO EX C <b>DCS</b>	C.S.EX C
HALL	HALL
JAZZ	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT
GAME	GAME

### Acerca do DCS (Som de Cinema Digital)

Os campos acústicos que possuem as marcas

**DCS** utilizam a tecnologia DCS.

DCS é o nome do conceito da tecnologia perimétrica para sala de cinema doméstico desenvolvido pela Sony. DCS utiliza a tecnologia DSP (Processador de Sinal Digital) para reproduzir as características sonoras de um estúdio de corte cinematográfico real em Hollywood.

Quando for reproduzido na sua morada, DCS criará um magnífico efeito de sala de cinema que simula a combinação artística de som e acção conforme concebido pelo director de cinema.

## Desfruto de películas por meio dos modos CINEMA STUDIO EX

Os modos CINEMA STUDIO EX são convenientes para assistir a DVDs de imagens móveis (etc.), com efeitos perimétricos de multicanais. É possível reproduzir as características sonoras do estúdio de montagem da Sony Pictures Entertainment na sua morada. Existem três modos CINEMA STUDIO EX.

### ■ CINEMA STUDIO EX A **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica da Sony Pictures Entertainment “Cary Grant Theater”. Este é um modo padrão, excelente para assistir à grande maioria dos tipos de filme.

### ■ CINEMA STUDIO EX B **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica da Sony Pictures Entertainment “Kim Novak Theater”. Este modo é ideal para assistir a filmes de ficção científica ou filmes de acção com numerosos efeitos sonoros.

### ■ CINEMA STUDIO EX C **DCS**

Reproduz as características sonoras do palco de instrumentação da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para assistir a musicais ou filmes onde a música de orquestra é apresentada na trilha sonora.

## Acerca dos modos CINEMA STUDIO EX

Os modos CINEMA STUDIO EX consistem dos seguintes três elementos.

- **Múltipla Dimensão Virtual**  
Cria 5 jogos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes perimétricos reais.
- **Emparelhamento da Profundidade do Écran**  
Cria a sensação de que o som está a sair do interior do écran como nas salas de cinema.
- **Reverberação de Estúdio Cinematográfico**  
Reproduz o tipo de reverberação encontrado nas salas de cinema.

Os modos CINEMA STUDIO EX integram estes três elementos simultaneamente.

## Observação

É possível identificar o formato de codificação do software DVD, etc., verificando o logotipo anexado no pacote.

-  : Discos Dolby Digital
-  : Programas codificados com Dolby Surround
-  : Programas codificados com DTS Digital Surround

---

## Desfruto de Dolby Pro Logic (II)

Esta função permite especificar o tipo de descodificação para fontes de áudio de 2 canais. Este sistema é caoz de reproduzir o som de 2 canais em 4 canais através de Dolby Pro Logic, ou em 5 canais através de Dolby Pro Logic II.

### ■ A.F.D. Pro Logic

Utilização de Dolby Pro Logic. Fontes gravadas em 2 canais são descodificadas e reproduzidas em 4 canais.

### ■ A.F.D. PL II MOVIE

Utilização de DOLBY PRO LOGIC II MOVIE. Esta definição é ideal para a reprodução de películas codificadas com Dolby Surround. Películas dobradas ou antigas podem ser reproduzidas em 5 canais.

### ■ A.F.D. PL II MUSIC

Utilização de DOLBY PRO LOGIC II MUSIC. Esta definição é ideal para a reprodução de fontes estereofónicas normais, tais como CDs.

### Nota

Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II não funcionam para sinais DTS.

---

## Detecção automática do tipo de sinal de áudio

### ■ A.F.D. AUTO

A função A.F.D. (Formato Automático Directo) detecta automaticamente o tipo de sinal de áudio que está a ser introduzido (Dolby Digital, DTS ou estereofónico de 2 canais padrão) e executa a descodificação apropriada, caso seja necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem adicionar nenhum efeito (ex.: reverberação).

---

## Outros campos acústicos

### ■ HALL

Reproduz a acústica de um salão de concertos rectangular.

### ■ JAZZ

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

### ■ LIVE CONCERT

Reproduz a acústica de uma casa de show ao vivo com 300 assentos.

### ■ GAME

Obtém-se o máximo impacto de áudio a partir de softwares de jogos de vídeo.

---

## Como tornar nítido o som de baixo nível (DOLBY DRC)

Na audição de DVDs a níveis de volume baixos, é possível comprimir a gama dinâmica e efectuar o ajuste fino para o som de nível baixo. Esta função actua somente para DVDs compatíveis com Dolby DRC\* (áudio DRC).

\* Dolby DRC: Compressor de Gama Dinâmica Dolby

**1** Carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar “LEVEL”.

**2** Mova para cima ou para baixo a tecla /// para seleccionar “DRC”.

**3** Mova para a esquerda ou para a direita a tecla /// para seleccionar “STD” ou “MAX”.

Caso seleccione “STD”, a gama dinâmica será comprimida conforme foi idealizada pelo engenheiro de gravação.

Caso seleccione “MAX”, a gama dinâmica será dramaticamente comprimida.

Para desactivar DOLBY DRC, seleccione “OFF”.

### Observação

O compressor de gama dinâmica permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora com base nas informações sobre gama dinâmica incluídas no sinal Dolby Digital. “STD” é a compressão padrão, mas como muitas fontes possuem somente compressão leve, nós recomendamos a utilização da definição “MAX”. Isto comprimirá consideravelmente a gama

dinâmica e permitirá assistir a filmes tarde da noite em volumes baixos. Unlike analog limiters, the levels are predetermined and provide a very natural compression.

**Nota**

A compressão da gama dinâmica será possível somente com fontes Dolby Digital.

## Outras operações/definições

### Utilização do temporizador de repouso

Pode-se programar o sistema para desactivar-se automaticamente após um período especificado.

#### Carregue em ALT e, então, prima SLEEP.

Cada vez que carregar em SLEEP, o mostrador irá alterar-se ciclicamente conforme segue:  
2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF (desactivado)

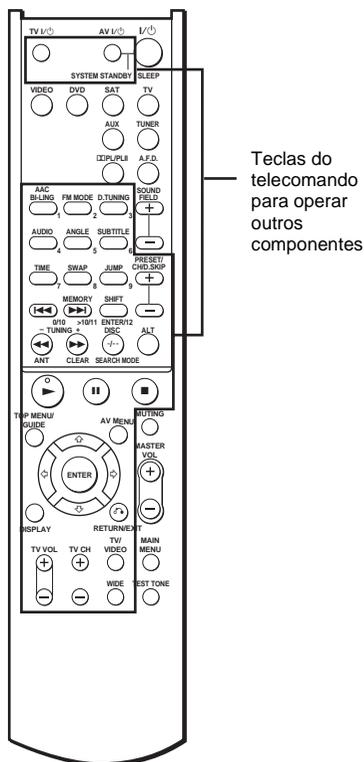
Durante a utilização do temporizador de repouso, o mostrador escurece.

#### Observação

Para verificar o tempo restante para que o sistema seja desactivado, carregue em SLEEP após premir ALT. O tempo restante aparecerá no mostrador.

### Utilização do telecomando fornecido para controlar um outro componente

É possível utilizar o telecomando fornecido para controlar outros componentes Sony.





Teclas do telecomando	Operações	Função
	Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de DVDs	Acciona a reprodução.
	Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de DVDs	Pausa a reprodução ou a gravação. (Também acciona a gravação nos componentes que estiverem no modo de espera de gravação).
	Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de DVDs	Cessa a reprodução.
AV MENU	Videogravador/ Sintonizador por satélite/ Leitor de DVDs	Exibe o menu.
	Videogravador/ Sintonizador por satélite/ Leitor de DVDs	Selecciona um parâmetro do menu. Prima para introduzir a selecção.
RETURN 	Leitor de DVDs	Retorna ao menu prévio.
	Sintonizador por satélite	Sai do menu.
SUBTITLE	Leitor de DVDs	Altera os subtítulos.
ANGLE	Leitor de DVDs	Para seleccionar o ângulo de visão ou alterar os ângulos.
CLEAR	Leitor de DVDs	Prima-a, caso tenha cometido algum erro ao carregar numa tecla numérica, ou prima-a para retornar à reprodução contínua, etc.
SEARCH MODE	Leitor de DVDs	Selecione o modo de busca. Prima-a para seleccionar o aparelho para busca (faixa, índice, etc.).
TOP MENU/ GUIDE	Leitor de DVDs	Exibe o título do DVD.
	Sintonizador por satélite	Exibe o menu guia.

Teclas do telecomando	Operações	Função
TV I/ 	Televisor	Activa ou desactiva o televisor.
-/--	Televisor	Selecciona o modo de ingresso de canais, com um ou com dois dígitos.
TV VOL +/-	Televisor	Ajusta o volume do televisor.
TV CH +/-	Televisor	Selecciona os canais de TV programados.
TV/VIDEO	Televisor	Selecciona o sinal de entrada: Entrada de TV ou entrada de vídeo.
SWAP*	Televisor	Permuta entre as imagens pequena e grande.
JUMP	Televisor	Alterna entre os canais prévio e corrente.
ALT	Telecomando	Altera a função das teclas do telecomando para activar aquelas teclas impressas em alaranjado.

\* Somente para televisores Sony que possuam a função de imagem-na-imagem.

### Notas

- A explicação acima tem a finalidade de servir apenas como um exemplo. Portanto, dependendo do componente, a operação acima pode não ser executável ou pode funcionar de maneira diferente do que foi descrito.
- Para activar as teclas impressas em alaranjado, carregue em ALT primeiro, antes de premir as teclas.
- Antes de utilizar a tecla  para a operação deste sistema, carregue em MAIN MENU. Para operar outros componentes, carregue em AV MENU ou em TOP MENU/GUIDE, após carregar na tecla de função.

## Alteração da predefinição de fábrica de uma tecla de função do telecomando

As predefinições de fábrica das teclas de função do telecomando podem ser alteradas pelo utente, se elas não corresponderem aos componentes do seu sistema. Por exemplo, caso possua um leitor de CDs e não possua um leitor de DVDs, poderá designar a tecla DVD ao seu leitor de CDs.

- 1 Mantenha premida uma das teclas de função do telecomando (VIDEO/DVD/SAT/TV/AUX/TUNER) cuja função deseja alterar.**

Exemplo: Mantenha premida DVD.

- 2 Carregue na tecla correspondente ao componente ao qual deseja designar a tecla de função.**

Exemplo: Carregue em 1 (para o leitor de CDs).

As teclas a seguir estão designadas para seleccionarem as funções:

Para operar	Carregue em
Leitor de CDs	1
Videogravador (modo de comando VTR 2*)	2
Videogravador (modo de comando VTR 3*)	3
Leitor de DVDs	4
Televisor	5
DSS (Receptor por Satélite Digital)	9
Sintonizador	0/10

\* Os videogravadores Sony são operados com uma definição VTR 2 ou 3. Tais definições correspondem, respectivamente, a 8mm e VHS.

## Para retornar todas as teclas de função às suas predefinições de fábrica

Carregue simultaneamente em I/⏻, AV I/⏻ e MASTER VOL -.

## Configuração dos altifalantes

Utilize o menu SET UP para definir os tipos dos altifalantes.

- 1 Carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar o menu SET UP.**
- 2 Mova para cima ou para baixo a tecla ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar o parâmetro.**
- 3 Mova para a esquerda ou para a direita a tecla ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar a definição.**
- 4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar os outros parâmetros.**

## Parâmetros de configuração dos altifalantes

A predefinição inicial está sublinhada.

### ■ Distância dos altifalantes frontais ( DIS.)

Predefinição inicial: 3.0 m

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes frontais (A na página 10). Pode-se ajustar de 1,0 a 7,0 metros, em passos de 0,1 metros.

Se ambos os altifalantes frontais não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância até o altifalante mais próximo.

### ■ Distância do altifalante central ( DIS.)

Predefinição inicial: 3.0 m

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante central. Pode-se desfrutar de uma efeito acústico de qualidade superior, se o altifalante central for deslocado de uma distância igual à do altifalante frontal (A na página 10) até uma distância 1,5 metro mais próxima da posição de audição (B na página 10).

### ■ Distância dos altifalantes perimétricos ( DIS.)

Predefinição inicial: 3.0 m

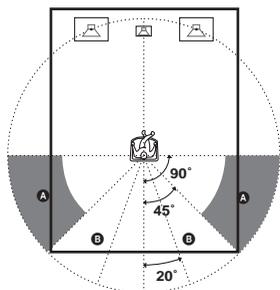
Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes perimétricos. Pode-se desfrutar de um efeito acústico de qualidade superior, se os altifalantes perimétricos forem deslocados de uma distância igual à dos altifalantes frontais (A) na página 10) até uma distância 4,5 metros mais próxima da posição de audição (C) na página 10).

Se ambos os altifalantes perimétricos não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância até o altifalante mais próximo.

### ■ Posição dos altifalantes perimétricos

(  PL.)

Permite-lhe especificar a localização dos seus altifalantes perimétricos para a implementação adequada dos efeitos perimétricos nos modos Cinema Studio EX (página 21).



- SIDE

Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **A**.

- BEHIND (BEHD)

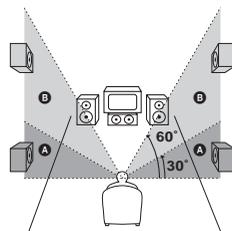
Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **B**.

### ■ Altura dos altifalantes perimétricos

(  HGT.)

Permite-lhe especificar a altura dos seus altifalantes perimétricos para a implementação

adequada dos efeitos perimétricos dos modos Cinema Studio EX (página 21).



- LOW

Selecione-o, se a altura dos seus altifalantes perimétricos corresponder à secção **A**.

- HIGH

Selecione-o, se a altura dos seus altifalantes perimétricos corresponder à secção **B**.

# Personalização dos campos acústicos

Mediante o ajuste dos parâmetros perimétricos e de nível, é possível personalizar os campos acústicos de acordo com a sua situação de audição em particular.

Posicione os seus altifalantes e efectue os procedimentos descritos em “6: Posicionamento dos altifalantes” (página 10) e “Confirmação de que o som sai de todos os altifalantes” (página 15), antes de personalizar um campo acústico.

## Ajuste do balanço e dos níveis dos altifalantes

É possível ajustar o balanço e o nível de cada altifalante. Sente-se na sua posição de audição e, então, ajuste o sinal de teste para soar no mesmo nível. Tais definições foram aplicadas em todos os campos acústicos.

- 1 Carregue em MASTER VOL +.**  
(Nível de volume óptimo: Entre 20–30.)
- 2 Carregue em TEST TONE.**  
Poderá escutar o sinal de teste a partir de cada altifalante sequencialmente.  
Frontal (esquerdo) → Central → Frontal (direito) → Perimétrico (direito) → Perimétrico (esquerdo) → Altifalante de graves auxiliar
- 3 Carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar o menu LEVEL.**
- 4 Mova para cima ou para baixo a tecla  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  para seleccionar o parâmetro.**
- 5 Mova para a esquerda ou para a direita a tecla  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  para seleccionar a definição.**

### Observações

- Para efectuar um ajustamento mais preciso, comece a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.) e, então, regule o nível e o balanço durante a audição da fonte.

- O sistema emprega um sinal de teste com uma frequência centralizada em 800 Hz.
- É possível ajustar o nível de todos os altifalantes simultaneamente. Rode VOL/PRESET TUNING no centro de comando ou carregue em MASTER VOL +/- no telecomando.

### Notas

- O balanço dos altifalantes frontais, o balanço dos altifalantes perimétricos e os níveis dos altifalantes central, perimétricos e altifalante de graves auxiliar são exibidos no mostrador durante o ajuste.
- Para desfrutar da melhor qualidade sonora, não aumente demasiadamente o volume do altifalante de graves auxiliar.

## Parâmetros do menu LEVEL

### ■ Balanço dos altifalantes frontais ( BAL.)

Predefinição inicial: ponto médio (BALANCE)  
Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito. Pode-se ajustar da esquerda L (+1 – +8) para a direita R (+1 – +8) em passos de 1 unidade.

### ■ Balanço dos altifalantes perimétricos ( BAL.)

Predefinição inicial: ponto médio (BALANCE)  
Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes perimétricos esquerdo e direito. Pode-se ajustar da esquerda L (+1 – +8) para a direita R (+1 – +8) em passos de 1 unidade.

### ■ Nível do altifalante central (CTR)

Predefinição inicial: 0 dB  
É possível ajustar a partir de –10 dB até +10 dB em passos de 1 dB.

### ■ Nível dos altifalantes perimétricos (SURR)

Predefinição inicial: 0 dB  
É possível ajustar a partir de –10 dB até +10 dB em passos de 1 dB.

### ■ Nível do altifalante de graves auxiliar (S.W.)

Predefinição inicial: 0 dB  
É possível ajustar a partir de –10 dB até +10 dB em passos de 1 dB.

### ■ Dolby DRC

Predefinição inicial: STD

Na audição de DVDs a baixos níveis de volume, pode-se comprimir a gama dinâmica e efectuar a sintonia fina para sons de baixo nível. Quanto aos pormenores, consulte “Como tornar nítido o som de baixo nível (DOLBY DRC)” na página 22.

---

## **Ajuste do parâmetro perimétrico (EFFECT)**

Este parâmetro permite-lhe ajustar a “presença” do efeito perimétrico corrente. Este efeito está disponível para os campos acústicos, excepto para “A.F.D. AUTO”, “A.F.D. Pro Logic”, “A.F.D. PL II MOVIE”, “A.F.D. PL II MUSIC”.

Predefinição inicial: EFFECT 10

**1 Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).**

**2 Carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar “EFFECT”.**

**3 Mova para a esquerda ou direita a tecla  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  para seleccionar a definição.**

Pode-se ajustar de 2 a 15, em passos de 1 unidade.

O efeito perimétrico aumenta à medida que o número aumenta.

### Precauções

#### Acerca da segurança

Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue o centro de comando e submeta-o a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

#### Acerca das fontes de alimentação

- Antes de operar o aparelho, verifique se a voltagem de funcionamento é idêntica à tensão da fonte de alimentação local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação na parte traseira do altifalante de graves auxiliar.
- O aparelho não estará desligado da fonte de alimentação CA (rede eléctrica) enquanto permanecer ligado a uma tomada de parede, mesmo que o interruptor de alimentação do centro de comando tenha sido desactivado.
- Caso não pretenda utilizar o sistema por um longo intervalo de tempo, certifique-se de desligar o altifalante de graves auxiliar da tomada da rede local. Para desligar o cabo de alimentação CA, segure-o pela ficha, nunca pelo cabo.
- O cabo de alimentação CA deve ser trocado somente numa loja de assistência técnica qualificada.

#### Acerca do sobreaquecimento

Embora o aparelho se aqueça durante a operação, isto não significa um mau funcionamento. Caso utilize este aparelho continuamente num volume elevado, a temperatura da superfície superior, lateral e inferior aumentará consideravelmente. Para evitar queimaduras, não toque na superfície do aparelho.

#### Acerca da localização

- Coloque o altifalante de graves auxiliar num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a vida útil do mesmo.
- Não coloque o centro de comando nem o altifalante de graves auxiliar nas cercanias de fontes de calor ou em locais sujeitos à luz solar directa, poeira excessiva ou choques mecânicos.
- Não coloque nada sobre o topo do aparelho, que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.
- Tome cuidado caso vá colocar o altifalante de graves auxiliar ou um suporte para altifalante (venda avulsa) que esteja encaixado com os altifalantes frontais/posteriores, sobre um piso especialmente tratado (encerado, lubrificado, polido, etc.), pois podem aparecer manchas ou descolorações.

#### Acerca da operação

Antes de ligar outros componentes, certifique-se de desactivar a alimentação e desligar o cabo de alimentação CA do altifalante de graves auxiliar da tomada.

#### Acerca da limpeza

Limpe a superfície externa, o painel e os controlos com um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente tal como álcool ou benzina.

Caso surja alguma dúvida ou problema acerca do seu sistema, consulte o seu agente Sony mais próximo.

# Guia para solução de problemas

Caso surja alguma das dificuldades a seguir durante a utilização do centro de comando, utilize este guia para solução de problemas que irá ajudá-lo(a) a remediar o problema. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Caso precise levar o sistema para reparos técnicos, certifique-se de levar o sistema inteiro (centro de comando e altifalante de graves auxiliar). Este produto é um sistema, e o sistema inteiro é necessário para que se possa determinar qual o local a requerer reparo técnico.

## O efeito perimétrico de multicanais do Dolby Digital ou do DTS não é obtido.

- Verifique se o software DVD, etc. está gravado em Dolby Digital ou DTS.
- Caso ligue o leitor de DVDs, etc. à tomada de entrada digital deste sistema, verifique a definição de áudio (para a saída de áudio digital) do componente (página 7).
- Verifique se a pista de áudio foi seleccionada correctamente no leitor de DVDs. (Verifique a definição de áudio no menu do DVD.)

## Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se seleccionou o componente correcto no centro de comando.
- Carregue em MUTING, se a função de corte de som estiver activada.

## Os sons esquerdo e direito estão desbalanceados ou invertidos.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão ligados firme e correctamente.
- Ajuste os parâmetros de balanço no menu LEVEL.

## Presença de zumbidos ou interferências severas.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão distantes de transformadores ou motores, e a pelo menos 3 metros de distância de televisores ou lâmpadas fluorescentes.

- Aumente a distância entre o seu televisor e os componentes de áudio.
- As fichas e tomadas estão contaminadas. Limpe-as com um pano levemente humedecido em álcool.

## Ausência de som do altifalante central.

- Caso ligue o leitor de DVDs, etc. à tomada de entrada digital deste sistema, verifique a definição de áudio (para a saída de áudio digital) do componente (página 7).
- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em SOUND FIELD +/-).
- Seleccione o modo CINEMA STUDIO EX (página 21).
- Ajuste o nível do altifalante (página 29).

## Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo dos altifalantes perimétricos.

- Caso ligue o leitor de DVDs, etc. à tomada de entrada digital deste sistema, verifique a definição de áudio (para a saída de áudio digital) do componente (página 7).
- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em SOUND FIELD +/-).
- Seleccione o modo CINEMA STUDIO EX (página 21).
- Ajuste o nível do altifalante (página 29).

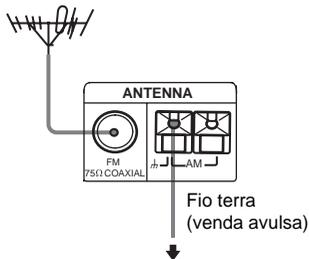
## Não se consegue obter o efeito perimétrico.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em SOUND FIELD +/-).

## A recepção de FM está insatisfatória.

- Utilize um cabo coaxial de 75 ohms (venda avulsa) para ligar o receptor a uma antena FM externa activada conforme ilustrado abaixo. Caso ligue o receptor a uma antena externa, efectue a sua ligação terra contra relâmpagos. Para evitar explosões de gás, não ligue o fio terra a uma tubulação de gás.

Antena FM externa



Para efectuar a ligação terra

## Não se consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se as antenas estão firmemente ligadas. Ajuste as antenas e ligue uma antena externa, se necessário.
- A intensidade do sinal das estações é demasiadamente fraca (quando utilizar a sintonização automática). Utilize a sintonização manual.
- Nenhuma estação foi programada ou as estações programadas foram apagadas (na sintonização através da exploração de estações programadas). Programe as estações (página 19).

## O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando ao sensor remoto  no centro de comando.
- Remova quaisquer obstáculos no trajecto entre o telecomando e o centro de comando.
- Substitua ambas as pilhas do telecomando por outras novas, se estiverem muito fracas.
- Certifique-se de seleccionar a função correcta no telecomando.

## Quando a mensagem a seguir aparecer no mostrador

### “UNLOCK”

- Ao tentar seleccionar DVD, AUX ou SAT como função, nenhum componente é ligado às tomadas de entrada digital.
- O componente está correctamente ligado, mas o componente está desactivado ou a sua reprodução não foi accionada.

### “PROTECT”

- Os cabos de altifalante estão em curto-circuito (página 12).
  - Desligue a alimentação e, então, volte a ligar os cabos de altifalante correctamente.
- O sistema está aquecido porque o mesmo foi utilizado por um longo período com volume elevado.
  - Desactive a alimentação e deixe o sistema em repouso por algum tempo.
  - Reduza o volume.

## Secções de referência para apagar a memória do sistema

Para apagar	Consulte
Todas as definições memorizadas	página 15

## Especificações

### Secção do amplificador/altifalante de graves auxiliar

#### POTÊNCIA DE SAÍDA

Potência de saída nominal no modo estéreo  
(6 ohms 1 kHz, DHT 10%)

50 W + 50 W

(6 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

40 W + 40 W

Potência de saída de referência

(DHT 10%)

Frontal\*: 50 W/canal

Central\*: 50 W

Perimétrico\*: 50 W/canal

(6 ohms)

Altifalante de graves

auxiliar\*: 90 W

(3 ohms)

Frontal\*: 40 W/canal

Central\*: 40 W

Perimétrico\*: 40 W/canal

(6 ohms)

Altifalante de graves

auxiliar\*: 70 W

(3 ohms)

\* Dependendo das definições de campo acústico e da fonte, pode não haver nenhuma saída de som.

Resposta em frequência 20 Hz – 20 kHz

Entradas (Digitais)

AUX (Coaxial)

Impedância: 75 ohms

Relação sinal/ruído: 90 dB

(A, 20 kHz LPF)

DVD, SAT (Óptico)

Relação sinal/ruído: 90 dB

(A, 20 kHz LPF)

Entradas (Analógicas)

Televisor, VIDEO

Sensibilidade: 700 mV

Impedância: 50 kohms

Relação sinal/ruído: 84 dB

(A, 20 kHz LPF)

Tipo de caixa acústica

S.A.W. avançado,  
magneticamente blindado

Unidade de altifalante

16 cm tipo cónico

Gama de frequências nominal

30 Hz – 200 Hz

Frequência de corte de altas frequências

150 Hz

### Secção do sintonizador FM

Gama de sintonização

87,50 MHz – 108,0 MHz

Terminais de antena

75 ohms, desbalanceado

Relação sinal/ruído

Monofónico:

76 dB

Estereofónico:

70 dB

Sensibilidade	
Monofónico:	18,3 dBf, 2,2 $\mu$ V/75 ohms
Estereofónico:	38,3 dBf, 22,5 $\mu$ V/75 ohms
Sensibilidade utilizável	11,2 dBf, 1 $\mu$ V/75 ohms
Distorção harmónica a 1 kHz	
Monofónico:	0,3%
Estereofónico:	0,5%
Separação	45 dB a 1 kHz
Resposta em frequência	30 Hz – 15 kHz, +0,5/-2 dB
Selectividade	60 dB a 400 kHz

### Secção do sintonizador AM

Gama de sintonização	531 kHz – 1.602 kHz (Com escala de sintonização de 9 kHz)
Antena	Antena de quadro
Sensibilidade utilizável	50 dB/m (a 999 kHz)
Relação sinal/ruído	54 dB (a 50 mV/m)
Distorção harmónica	1,0% (50 mV/m, 400 Hz)

### Requisitos de alimentação

Requerimentos de alimentação	220 – 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo de alimentação	68 W
Consumo de alimentação (Durante o modo de espera)	0,8 W

#### Dimensões (l/a/p)

Centro de comando:	58 × 215 × 308 mm
Centro de comando (com o suporte):	130 × 233 × 308 mm
Altifalante de graves auxiliar:	224 × 318,5 × 344 mm

#### Peso (Aprox.)

Centro de comando:	1,3 kg
Centro de comando (com o suporte):	1,4 kg
Altifalante de graves auxiliar:	7,1 kg

### Secção dos altifalantes satélites

Altifalantes frontais, central e perimétricos	SS-MSP250
Sistema de altifalantes	De gama completa, magneticamente blindado
Unidades de altifalante	5,7 cm tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Nível de sensibilidade	85 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequências	130 Hz – 20.000 Hz
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 77 × 115 × 89 mm, incluindo tela frontal
Peso	Aprox. 0,5 kg

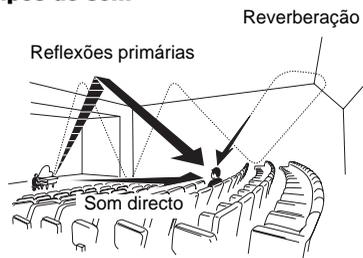
O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Glossário

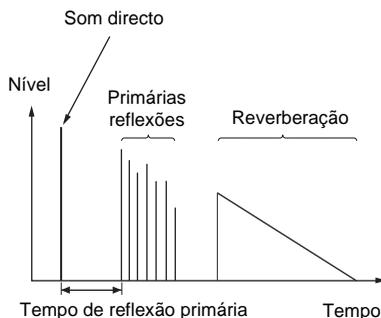
### Som perimétrico

Som que consiste de três elementos: som directo, som reflectido primário (reflexões primárias) e som reverberativo (reverberação). A acústica do espaço perimétrico afecta a maneira em que estes três elementos do som são escutados. O som perimétrico combina esses três elementos do som de tal maneira que se pode sentir realmente as dimensões do recinto, bem como o seu tipo.

#### • Tipos de som



#### • Transição do som dos altifalantes posteriores



### Som de Cinema Digital

Este é o nome genérico do som perimétrico produzido pela tecnologia de processamento de sinal digital, desenvolvido pela Sony. Som de Cinema Digital foi concebido especificamente para o desfruto de filmes.

### Dolby Digital

Este formato de som para salas de cinema é mais avançado que Dolby Pro Logic. Neste formato, os altifalantes posteriores emitem som estéreo com uma gama de frequências expandida, e um canal de altifalante de graves auxiliar para graves profundos é independentemente fornecido. Este formato é também chamado de "5.1" porque o canal do altifalante de

graves auxiliar é contado como 0.1 canal (visto que o mesmo funciona somente quando um efeito grave profundo é requerido). Todos os seis canais neste formato são gravados separadamente para realizarem uma separação de canais superior. Ademais, visto que todos os sinais são processados digitalmente, ocorrerá menos degradação de sinais.

## **Dolby Pro Logic (II)**

Uma tecnologia perimétrica que emprega descodificação de matriz para criar o som de multicanais a partir de fontes gravadas em 2 canais.

- **Dolby Pro Logic**

Descodifica fontes de 2 canais para a reprodução em 4 canais. Os canais frontais (esquerdo e direito) e central possuem uma largura de bande de 20 – 20 kHz. O canal perimétrico monofónico possui uma largura de banda de 100 – 7 kHz. Requer material de fonte codificada por Dolby Surround para atingir os efeitos perimétricos adequados.

- **Dolby Pro Logic II Movie**

Expande todas as fontes (estéreo) de 2 canais para a reprodução em 5 canais. Apresenta um ambiente perimétrico direccional adequado para a reprodução de trilhas sonoras de filmes, uma imagem virtual de som estéreo nos canais perimétricos e uma largura de banda de 20 – 20 kHz através de todos os canais.

- **Dolby Pro Logic II Music**

Um ambiente acústico expandido de 5 canais especificamente concebido para a reprodução de músicas. Apresenta canais perimétricos menos direccionais para proporcionar um som perimétrico mais realista, imagem virtual de som estéreo aprimorada nos canais perimétricos e largura de banda de 20 – 20 kHz através de todos os canais.



# Telecomando

## ORDEM ALFABÉTICA

### A - N

- A.F.D. **25**
- AAC BI-LING **44**
- ALT **30** (18, 19, 20, 24)
- ANGLE **42**
- ANT **18**
- AUDIO **43**
- AUX **21** (16, 27, 33)
- AV I/⏻ (alimentação) **2** (27)
- AV MENU **32**
- CLEAR **8**
- D.TUNING **26** (18)
- DISC **31**
- DISPLAY **36** (33)
- DVD **23** (16, 27, 33)
- ENTER/12 **7**
- FM MODE **45** (19)
- JUMP **29**
- MAIN MENU **34** (22, 27, 29, 30)
- MASTER VOL +/- **11** (15, 16, 27, 29)
- MEMORY **19** (19)
- MUTING **10** (16, 32)
- Teclas numéricas **20** (18, 19, 20, 27)

### P - T

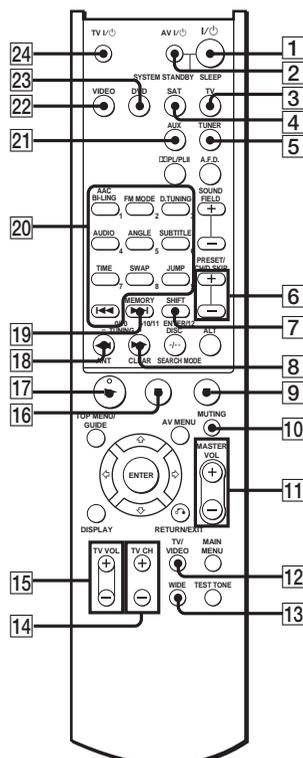
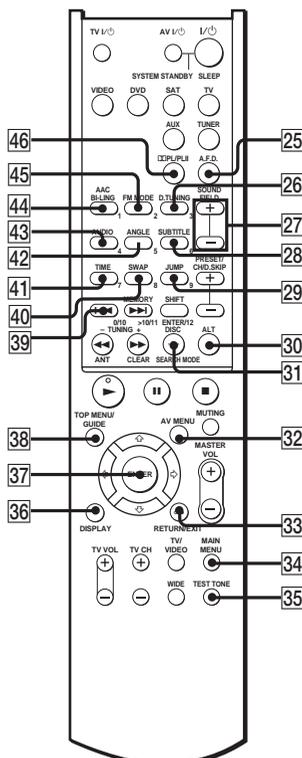
- PL/PLII **46**
- PRESET/CH/D.SKIP +/- **6** (20)
- RETURN ⏪/EXIT **33**
- SAT **4** (16, 27, 33)
- SEARCH MODE **31**
- SHIFT **7** (19, 20)
- SLEEP **1** (24)
- SOUND FIELD +/- **27** (21, 32)
- SUBTITLE **28**
- SWAP **40**
- TEST TONE **35** (15, 29)
- TIME **41**
- TOP MENU/GUIDE **38**
- TUNER **5** (16, 18, 19, 20, 27)
- TUNING + **8** (19)
- TUNING - **18** (19)
- Telesor **3** (16, 27)
- TV CH +/- **14**
- TV VOL +/- **15**
- TV/VIDEO **12**
- TV I/⏻ (alimentação) **24**

### V - W

- VIDEO **22** (16, 27)
- WIDE **13**

## NÚMEROS E SÍMBOLOS

- I/⏻ (alimentação) **1**
- ⏪/⏩/⏴/⏵ **37** (22, 27, 29, 30)
- ▶▶ **8** (25)
- ◀◀ **18** (25)
- ▶▶ **19**
- ◀◀ **39**
- ▶ **17**
- ⏸ **16**
- **9**
- /-- **31**
- 0/10 **39** (27)
- >10/11 **19**



# Índice remissivo

## A

Acessórios fornecidos 4

Ajuste

Parâmetros LEVEL 29

Parâmetros SET UP 27

Volume dos altifalantes 15,  
29

Altifalantes

Ajuste do volume dos alti-  
falantes 15, 29

ligação 11

Posicionamento 10

## C

Campo acústico

Personalização 29

preprogramado 21

Redefinição 15

Seleccção 21

## D

DOLBY DRC 22

## M

Menu LEVEL 29

Menu SET UP 27

## P

Parâmetro EFFECT 30

## S

Seleccção

Campo acústico 21

Componente 16

Sinal de teste 15

Som de Cinema Digital 21

## T

Temporizador de repouso 24



